SCANNER: TAKA_MIAKA
TRANSLATOR: CLAUDDCLAUD
PROOFREADER: KATIE
CLEANERS: YORUCHAN
& TAKA_MIAKA
TYPE-SETTER: TAKA_MIAKA
QCER: TAKA_MIAKA

Koi ni Naranai Wake ga Nai

Chapter 4

CHIBI MANGA
www.chibimanga.info

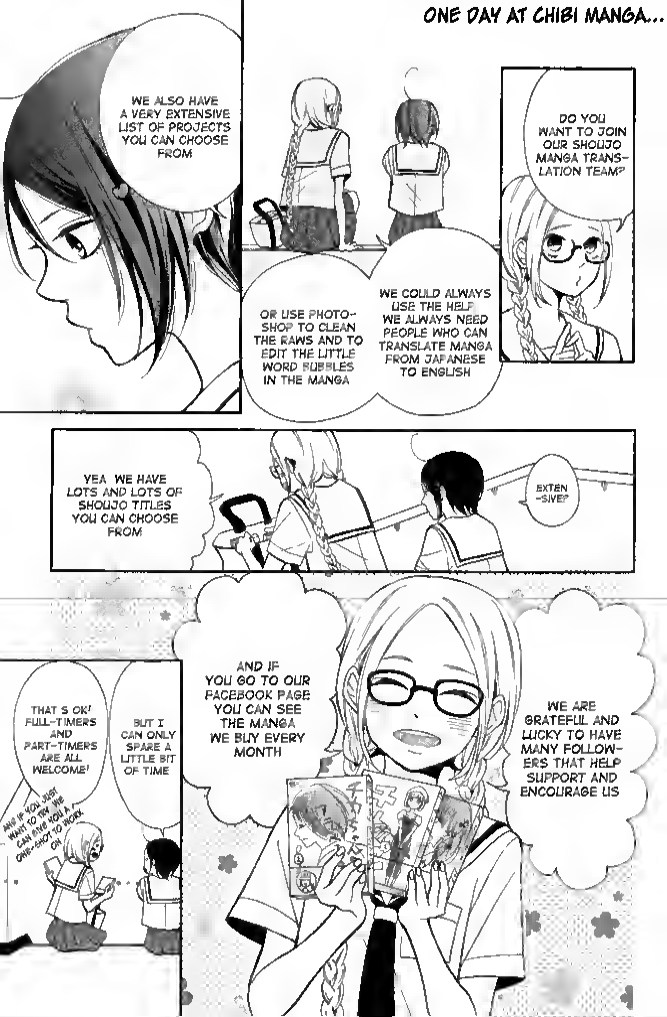
CHIBI MANGA REALLY NEED A HUGE HELP!

WE'RE CURRENTLY HAVING A SHORT FUNDS FOR THIS MONTH TO BUY MAGAZINE AND RAW MANGA.

TO DONATE, KINDLY GO TO OUR WEBSITE:
(HTTP://WWW.CHIBIMANGA.INFO)
OR TO OUR FORUM:
(HTTP://WWW.CHIBIMANGA.INFO/FORUM)

CLICK THE "DONATE" BUTTON TO DONATE.
ANY AMOUNT YOU COULD DONATE, WOULD BE REALLY APPRECIATED!!!

Chibi Manga is Looking For:
- Scanner / Raw Provider
- Translator (Japanese)
- Editors (Full or Part Time)
- Cleaners / Re-drawer
If you Like to Join, Then Email us at:
chibi_manga@ymail.com


WE ALSO HAVE A VERY EXTENSIVE LIST OF PROJECTS YOU CAN CHOOSE FROM
DO YOU WANT TO JOIN OUR SHOUJO MANGA TRANS-LATION TEAM?
WE COULD ALWAYS USE THE HELP. WE ALWAYS NEED PEOPLE WHO CAN TRANSLATE MANGA FROM JAPANESE TO ENGLISH
OR USE PHOTO-SHOP TO CLEAN THE RAWS AND TO EDIT THE LITTLE WORD BUBBLES IN THE MANGA
YEA WE HAVE LOTS AND LOTS OF SHOUJO TITLES YOU CAN CHOOSE FROM
EXTEN-SIVE?
AND IF YOU GO TO OUR FACEBOOK PAGE YOU CAN SEE THE MANGA WE BUY EVERY MONTH
WE ARE GRATEFUL AND LUCKY TO HAVE MANY FOLLOW-ERS THAT HELP SUPPORT AND ENCOURAGE US
THAT'S OK! FULL-TIMERS AND PART-TIMERS ARE ALL WELCOME!
BUT I CAN ONLY SPARE A LITTLE BIT OF TIME
AND IF YOU JUST WANT TO TRY WE CAN RUN YOUR A ONE-SHOT TO

episode.
04

もどかしい恋に視線集中!!

FC
悔しいけどキミが好き
大好評発売中!
くわしくは256ページへ★

恋にならないノイズがナイ

YUU YOSHINAGA PRESENTE

#世界は恋で変わるって本当ですか？

創さんの心の奥をのぞいてみたいの…

1話目をまるごとおさらい♥
*別途通信料がかかります。

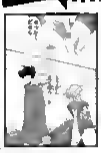
吉永ゆう

前回までのあらすじ

●事々はテンプレ化した日常に飽きがみ。そんな時、彼に誘われて参加した年上メンズの顔合わせをする。

●顔合わせ、人生初のバイクで海に連れてきてもらって喜ぶ事々。だけどヘルメットに女の子の名前を見つけ、それが元カノのものだと知る。

●海で元カノとの話を聞き「事々ちゃんが思ってる様な感じじゃないよ」と顔に書かれた事々は「それでもいい、私にとって彼の人は創さん「人だけだ」と大胆発言。告白いたことを言ってしまい緊張していた事々だけど、なんだかその後はいい雰囲気になり――!?



ライトアップされた海辺を創と手を繋いで…♥

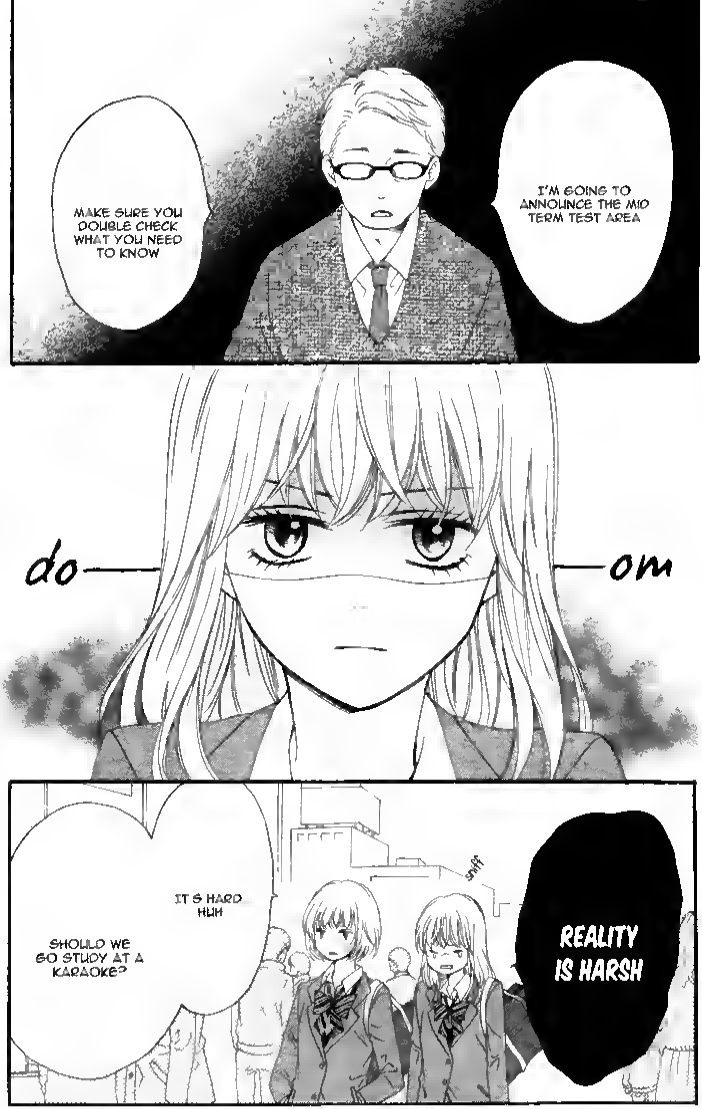
登場人物

小栗事々

女子高生。素直で時々大胆な行動に出る。

桜庭創

20歳の大学2年生。対応がスマートで大人。


I'M GOING TO ANNOUNCE THE MID TERM TEST AREA
MAKE SURE YOU DOUBLE CHECK WHAT YOU NEED TO KNOW
do——om
REALITY IS HARSH
sniff
IT'S HARD HUH
SHOULD WE GO STUDY AT A KARAOKE?

SO
WHAT HAPPENED WITH HAJIME-SAN AFTER
YOU SAID THE MOOD WAS GREAT
HEHEHE
HE HELD MY HAND
I ACTUALLY THOUGHT YOU WEREN'T SOMEONE HE WOULD TOUCH
That was unexpected
A BOND IS MUCH STRONGER THAN I THOUGHT
I WON'T SEE HIM FOR A WHILE, BUT RATHER THAN THE FEELINGS WERE GROWING
IT'S MORE LIKE A LOVE IS BORN?
I WONDER WHAT I SHOULD DO NOW~
walks
I WANT TO SEE HIM~
EXCUSE ME

HERE'S YOUR DRINK...
AH

HAJIME -SAN!
NO WAY! WHY?
Telepathy?
What?
MY PART TIME
YOUR PART TIME WAS HERE?
WE COME HERE OFTEN, BUT I DIDN'T EVEN KNOW!
BECAUSE I'M USUALLY IN THE KITCHEN
There's not enough staff sometimes.
.....
YOU'RE STUDYING AT A KARAOKE?
THE GUYS FROM YOUR SCHOOL HAD THEIR NOTES OPENED TOO
It doesn't seem like they're studying though.
WELL, YOU NEED TO PRETEND YOU'RE STUDYING TOO
ENGLISH

ベツコミ 3月号 2月13日(月)発売

WELL
TAKE YOUR TIME
HEY!
You don't need to say that
NENE, YOU SUCK AT ENGLISH, HUH
AHAHA, I SEE
Eh..?
close
SO YOU SAID THAT A LOVE IS BORN?
It was pretty normal. Very plain.
THAT'S WEIRD-
Even though I thought we should've been closer

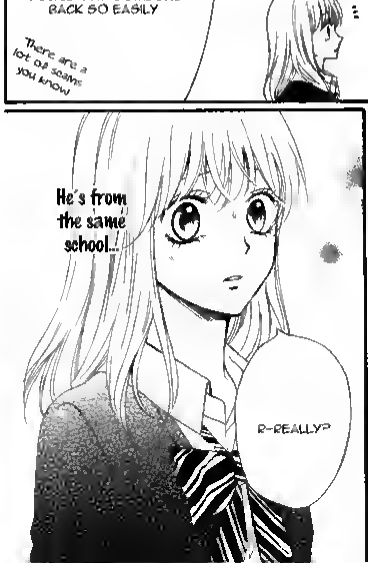
He's gone cold after not meet-ing for a while?!
It's actually the opposite?!
EXCUSE ME
IT'S BECAUSE YOU'RE HERE!
DON'T BLAME IT ON OTHERS
ENJOY
confused
WE DIDN'T ORDER THIS
EH?
A SERVICE FROM SAKURABA-KUN

GOOD LUCK ON YOUR STUDYING HE SAID
Hajime-san ♡
Wow she's not letting it go
SFX: BUMPS
GEEZ~ THAT'S UNFAIR~
WHOA
falls

AH
NO
AH
SORRY
EH?
thump
THERE'S A CRACK HERE

flirt
IT'S IMPOS-SIBLE RIGHT NOW, BUT
I'LL DISCUSS IT WITH MY PARENTS
SORRY! I'LL PAY YOU BACK!
loom

YOU CAN'T SAY YOU'LL PAY SOMEONE BACK SO EASILY
There are a lot of scams you know!
IT'S A LIE
IT'S AN OLD CRACK

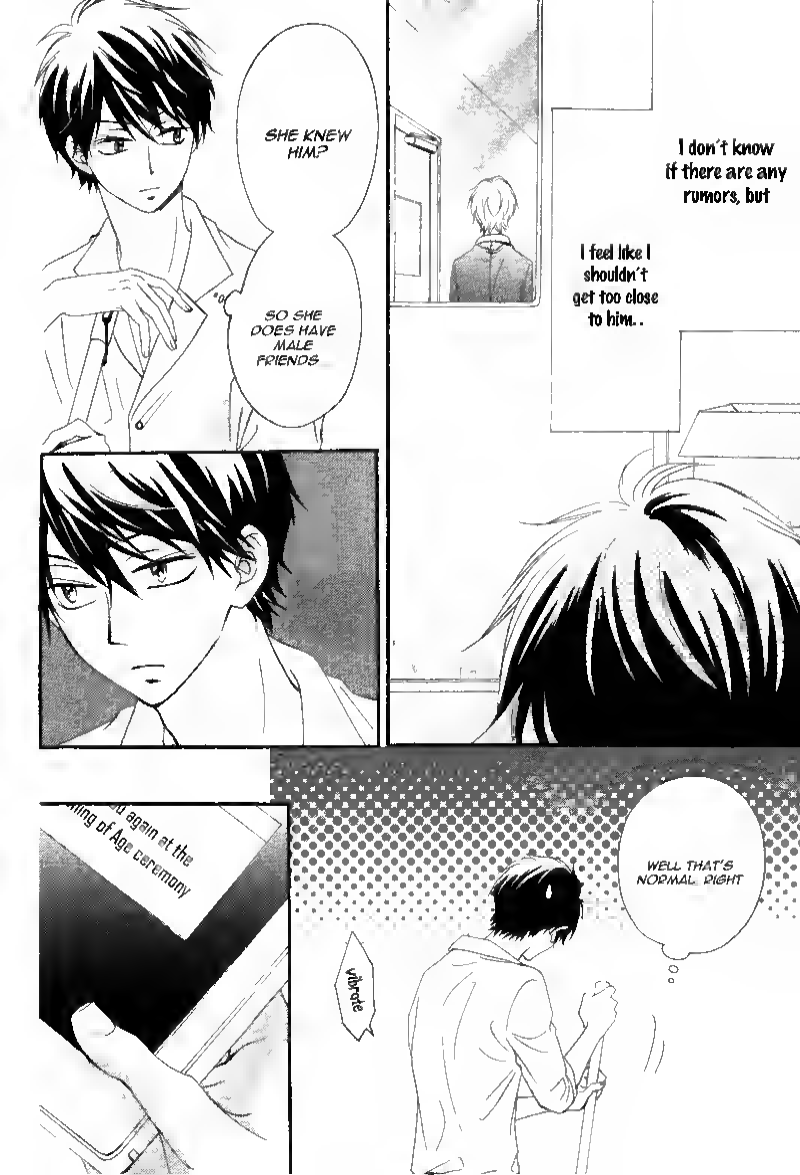

He's from the same school...
R-REALLY?

IT WAS MY BAD FOR NOT NOTICING IT WHEN IT FIRST CRACKED
I GUESS I HAVEN'T TAKEN CARE OF IT FROM THE BEGIN-NING EITHER
Don't worry about it
B-BUT-

Hajime-san did say guys from my school came too...
KOIZUMI -SAN... IN GROUP 3, RIGHT?
WHY DO YOU...
YOU DIDN'T KNOW WE'RE IN THE SAME SUPPLEMENTARY CLASS?
GEH
SORRY
I SIT IN THE FRONT SO I DON'T REALLY REMEMBER PEOPLE FROM THE BACK

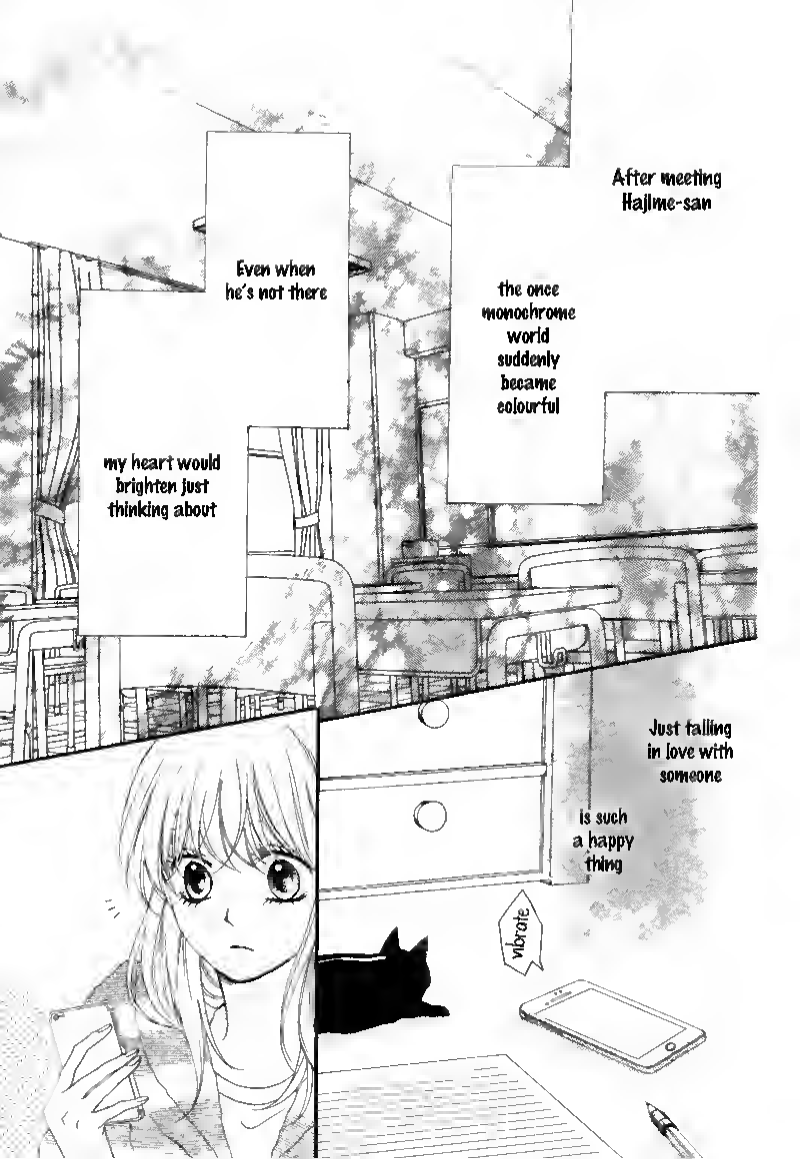
Hmm
YOU'RE NOT INTERESTED IN OTHERS?
NO
THAT'S NOT—
BUT YOU ALWAYS LOOK BORED IN SCHOOL.
Is there nothing good
sigh
NO WAY!
YOU SEEM TO HAVE CHANGED RECENTLY
EH?
thump
YOU'VE FALLEN IN LOVE?

NO...
SORRY, I WANTED TO GO TO THE RESTROOM
AH SORRY FOR STOP -PING YOU
I'M OTOKAWA AYATO
REMEMBER IT THIS TIME
Otokawa -kun...
he seems like a sensitive guy

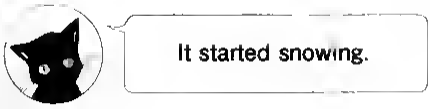

SHE KNEW HIM?
SO SHE DOES HAVE MALE FRIENDS
I don't know if there are any rumors, but
I feel like I shouldn't get too close to him..
WELL THAT'S NORMAL, RIGHT
vibrate
again at the
ling of Age ceremony

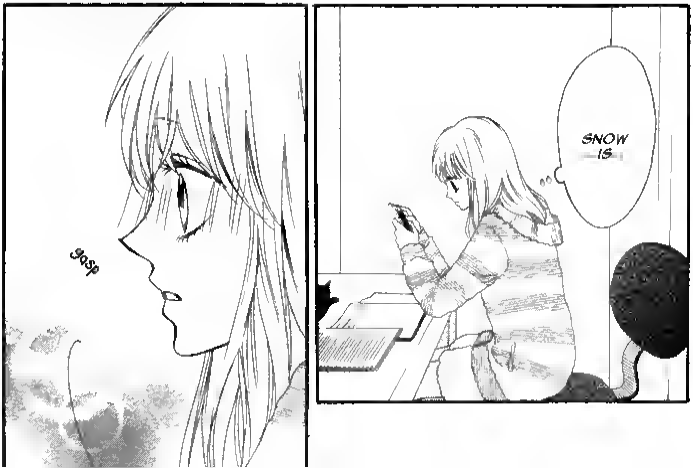
Thank you again at the Coming of Age Ceremony~
I saw someone who looked like Hikari in front of the station
Do you know anything?
……

あたく近沼 1
吉永ゆう
今年は進級がガラッと変わる年になるので、気持ち新しくして頑張ろうと思います！
おわより
小学館ベツコミ編集部
吉永ゆう先生


After meeting Hajime-san
the once monochrome world suddenly became colourful
Even when he's not there
my heart would brighten just thinking about
Just falling in love with someone
is such a happy thing
vibrate

SPICA TAKAYA





slides
-Haha
YOU REACT TOO FAST

SORRY
I SAW YOUR LIGHTS WERE ON
LOOK, YOU'RE...
YOU WERE STUDYING?
YES
YOU PICK IT UP QUICK. YOU WERE JUST STUDYING IT TODAY
YEAH
I THOUGHT IT WAS GETTING WARM, BUT IT'S SUDDENLY FALLING

EH?
That's a little heavy
BUT I WAS SURPRISED WHEN I THOUGHT OF YOU
YOU'RE WEARING GLASSES TODAY
I NORMALLY WEAR CONTACTS
I forgot
EH, YOU NEED TO WEAR THEM?
IT DOESN'T REALLY SUIT ME THOUGH

That's not true
I...
I WON'T FORGET THAT ENGLISH PHRASE FOR THE REST OF MY LIFE
I THINK OF YOU WHEN I THINK OF IT
EH?
PLEASE TUTOR ME
I FEEL LIKE I CAN GET PERFECT IF THAT'S SO

TUTOR YOU?
FROM WHERE?
I need to work
YOUR ROOM?
too fast
STUPID
OF COURSE NOT
Ehh?
BUT DIDN'T I COME OVER LAST TIME
THAT WAS A DIFFERENT SITUATION
COMING TO A GUY'S ROOM BY YOURSELF SO CASUALLY
THEN IT'S FINE IF IT'S A GIRLFRIEND?

I...I
CAN I BE YOUR GIRLFRIEND?

YOU'VE NOTICED ALREADY, RIGHT MY FEELINGS
AT THE SEA
IT WAS REALLY FUN! I WAS REALLY HAPPY
I THOUGHT HAJIME-SAN FEELS THE SAME TOO

DID I MISUNDER
-STAND?
AH

SORRY
NENE-CHAN
IS LIKE A SISTER TO ME
.....
EH...?
You even held my hand...?
Geh...
YOU'RE CUTE, BUT
SORRY TO MAKE YOU MISUNDER-STAND
SO
I'M THE WORSE
Sorry is all I can say
...I
See

E...
EVEN IF IT'S NOT ME
THERE ARE OTHERS WHO ARE THE SAME AGE AROUND YOU
rubs
hides
So there's
actually no progress

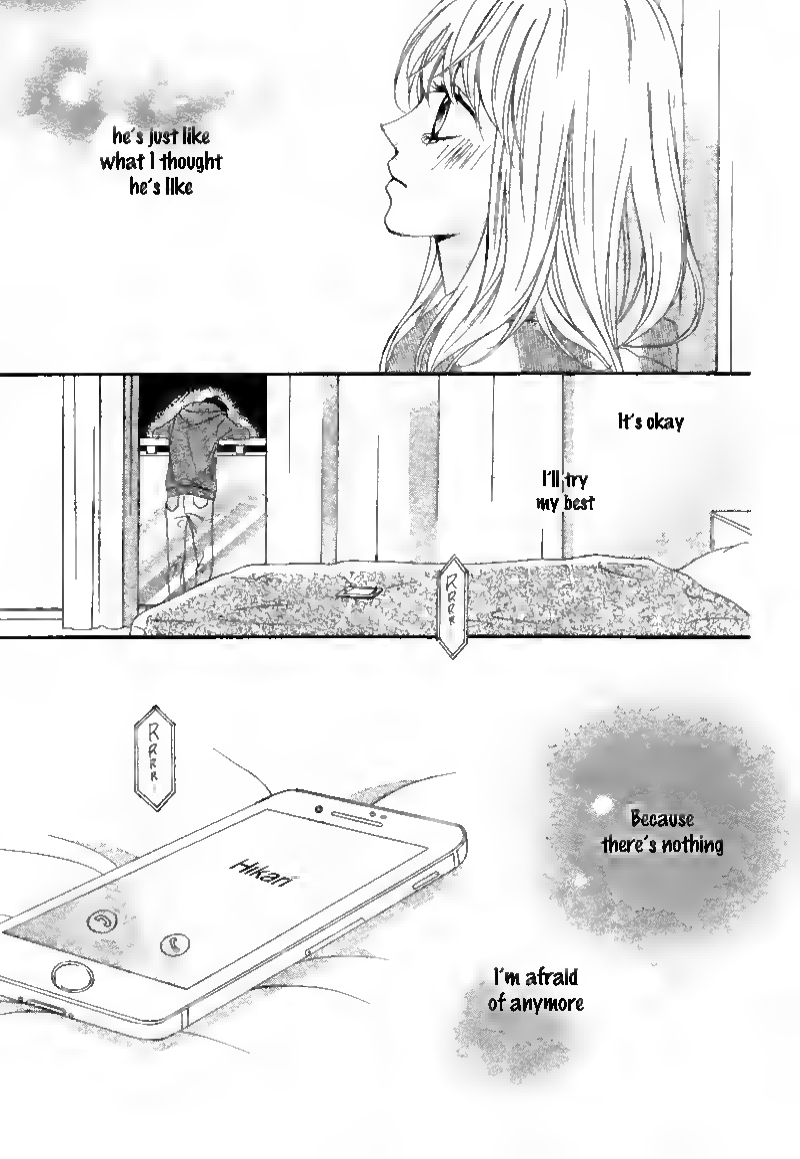
WHY ARE YOU SAYING THAT

DIDN'T I SAY THAT I LIKE YOU?
IT'S THE FIRST TIME I'M FEELING LIKE THIS
OF COURSE I WON'T BE ABLE TO FORGET THIS SO QUICKLY RIGHT?
I DIDN'T PLAN TO GIVE UP
I JUST—WANTED YOU TO KNOW
ABOUT MY FEELINGS
YOU ALWAYS AVOID CONVERSATIONS LIKE THIS

PLEASE GO IN SINCE IT'S COLD
BYE KUN
AH!
freezes
SO PLEASE DON'T GET A GIRLFRIEND SO EASILY, OKAY?

IF YOU REALLY DO FALL IN LOVE
I CAN'T STOP MY FEELINGS, BUT
IF YOU'RE GOING OUT WITH HER WITH LIGHT FEELINGS, THEN PLEASE PICK ME
sigh
BYE
GOOD NIGHT
SORRY FOR SPEAKING SO ONE-SIDEDLY
close

THAT WAS CLOSE...
I WANTED TO REACH OUT TO HER
It wasn't what I wanted to hear, but


he's just like
what I thought
he's like
It's okay
I'll try
my best
RRRR
RRRR
Hikari
Because
there's nothing
I'm afraid
of anymore

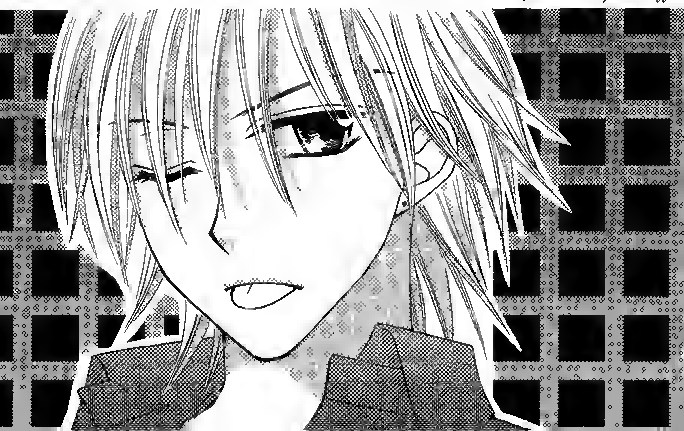
Recruiting Page

Do you love reading shoujo manga but wish there were more releases? Then... why don't you help us?

Chibi Manga is recruiting more staff so we can release more manga to all manga fans. Anyone who likes to help us, knows how to translate Japanese to English or is able to scan manga can email us at chibi_manga@ymail.com

We will be waiting for you ^^

Chibi Manga Staff



If you enjoyed Reading this Manga, Please support the Mangaka by Buying the Original copy once it becomes Available in your Country!

Chibi Manga Scanlation